Lifetouch

MULTI CHECK

Mehrfach Diagnostik Set

für die persönliche Selbstkontrolle von:

- Blutzucker
- Cholesterol
- Harnsäure
- Hämoglobin

INHALTSÜBERSICHT

Seite

Zweckbestimmung des Lifetouch MultiCheck Gerätes 5
- Wichtige Informationen 5

Mitgelieferte Materialien 7

Materialien, die separat zu bestellen sind 7

Genaue Beschreibung des Lifetouch MultiCheck Gerätes 8

Lifetouch-Sensoren (Blutzucker, Cholesterol, Harnsäure und Hämoglobin) 9

Wie nehme ich Einstellungen am Lifetouch MultiCheck Gerät vor? 10
- Datum- und Zeiteinstellung 10
- Überprüfung der Messeinheit 11
- Einlegen der Batterien 12
- Verwendung des Kontroll-Sensors 13

Überprüfung mit Kontrolllösungen 13
- Wann muss eine Überprüfung mit Kontrolllösungen durchgeführt werden? 13
- Benötigte Materialien 13
- Überprüfung der Blutzucker Sensoren mittels Kontrolllösung 14
- Überprüfung der Cholesterol Sensoren mittels Kontrolllösung 16
- Überprüfung der Harnsäure Sensoren mittels Kontrolllösung 18
- Überprüfung der Hämoglobin Sensoren mittels Kontrolllösung 20
- Wie sind die Daten auf dem Röhrchenetikett zu lesen/verstehen? 22
- Auswertung der erzielten Kontrolllösungswerte 24

Blutzucker-, Cholesterol-, Harnsäure- und Hämoglobin-Test 25
- Benötigte Materialien 25
- Hinweise zum Gebrauch der Stechhilfe 25
- Aufbau der Stechhilfe und Lanzette 26

Anwendung der Stechhilfe _____ 27
Durchführung eines Blutzuckertestes _____ 30
Wie ist das Blutzucker-Testergebnis zu verstehen? _____ 32
Durchführung eines Cholesteroltestes _____ 33
Wie ist das Cholesterol-Testergebnis zu verstehen? _____ 35
Durchführung eines Harnsäuretestes _____ 36
Wie ist das Harnsäure-Testergebnis zu verstehen? _____ 38
Durchführung eines Hämoglobintestes _____ 39
Wie ist das Hämoglobin-Testergebnis zu verstehen? _____ 41
Speicherfunktion/Memory _____ 42
Gespeicherte Blutzuckerwerte ansehen _____ 42
Gespeicherte Cholesterolwerte ansehen _____ 43
Gespeicherte Harnsäurewerte ansehen _____ 43
Gespeicherte Hämoglobinwerte ansehen _____ 44
Löschen der gespeicherten Werte _____ 44
Pflege des Messgerätes _____ 45
Batteriewechsel _____ 45
Reinigung des Messgerätes _____ 46
Informationen zur Fehlerbehebung _____ 47
Spezifikationen _____ 50
Kundenservice _____ 51
Erklärung der Symbole _____ 52
Zubehör _____ 53
Bestellinfo Messgeräte _____ 54
Garantiekarte _____ 55

ZWECKBESTIMMUNG DES LIFETOUCH MULTICHECK GERÄTES

- Das Lifetouch MultiCheck Gerät ist nur für den in-vitro-Gebrauch zur Überprüfung des Blutzucker-, Cholesterol-, Harnsäure- und Hämoglobinwertes gedacht (nur zur äußerlichen Anwendung). Das Messgerät ist für professionelles Fachpersonal und zur Eigenanwendung von Personen geeignet, die an Diabetes, Hypercholesterinämie, Hyperurikämie oder Anämie leiden. Der Test ermittelt aus frischem, kapillarem Vollblut aus der Fingerbeere quantitative Blutzucker-, Cholesterol-, Harnsäure- oder Hämoglobinwerte. Es wird einfach ein Blutstropfen auf den Sensor aufgebracht und nach 6 Sekunden (Blutzucker-, Harnsäure- oder Hämoglobinwert) bzw. 150 Sekunden (Cholesterolwert) erscheint das Ergebnis auf dem Display.
- Das Lifetouch MultiCheck Gerät ist für das Diabetes-, Hypercholesterinämie-, Hyperurikämie oder Anämie-Management zuhause oder für die Anwendung durch professionelles Fachpersonal geeignet.
- Das Lifetouch MultiCheck Gerät kann nur mit den Lifetouch Sensoren (Blutzucker, Cholesterol-, Harnsäure- und Hämoglobin) verwendet werden. Die Verwendung anderer Sensoren kann zu falschen Ergebnissen führen.
- Lesen Sie vor Anwendung des Lifetouch MultiCheck Gerätes sorgfältig alle Anleitungen. Die Anleitungen enthalten alle Informationen, die benötigt werden, um genaue Ergebnisse zu erzielen.
- Ändern Sie keine Medikamentengaben ohne vorherige Absprache mit Ihrem Arzt.
- Das Lifetouch MultiCheck Gerät sollte nicht für die Diagnose von Diabetes, Hypercholesterinämie, Hyperurikämie oder Anämie oder für das Testen bei Neugeborenen verwendet werden.

Wichtige Informationen

- Blutproben, die folgende Stoffe enthalten, könnten **ungenaue Blutzucker-Ergebnisse verursachen**: Ascorbinsäure (Vitamin C) > 150 mg/dL, Amiloride > 20 mg/dL, Acetaminophen >8 mg/dL, L-Dopa > 20 mg/dL, Dopamin > 20 mg/dL, Methyldopa > 4 mg/dL, Galactose > 400 mg /dL, Harnsäure > 10,5 mg/dL und Xylose > 50 mg/dL.

- Blutproben, die folgende Stoffe enthalten, könnten **ungenaue Cholesterol-Ergebnisse verursachen:** Ascorbinsäure (Vitamin C) > 5 mg/dL, Acetaminophen >15 mg/dL, L-Dopa > 1,25 mg/dL, Dopamin > 3mg/dL, Methyldopa > 5 mg/dL, Glibenclamid > 10 mg/dL, Kreatinin > 20 mg/dL und Bilirubin > 20 mg/dL.
- Blutproben, die folgende Stoffe enthalten, könnten **ungenaue Harnsäure-Ergebnisse verursachen:** Ascorbinsäure (Vitamin C) > 10 mg/dL, Acetaminophen > 2 mg/dL, L-Dopa > 20 mg/dL, Dopamin > 5 mg/dL, Methyldopa >1.0 mg/dL, Cholesterol > 400 mg/dL, Kreatinin > 30 mg/dL, Diclofenac > 75 mg/dL, Amiloride > 20 mg/dL und Ketoprofen > 500 mg/dL.
- Blutproben, die folgende Stoffe enthalten, könnten **ungenaue Hämoglobin-Ergebnisse verursachen:** Ascorbinsäure (Vitamin C) > 150 mg/dL, L-Dopa > 20 mg/dL, Dopamin > 20 mg/dL und Methyldopa > 4 mg/dL
- Cholesterolwerte bis zu 500 mg/dL oder Triglyceridwerte bis zu 3000 mg/dL beeinflussen die Blutzucker-Ergebnisse nicht signifikant. Dickflüssige, lipämische Patientenproben wurden nicht getestet und werden für die Ermittlung des Blutzuckerwertes mit diesem Messgerät nicht empfohlen.
- Hämatokritwerte (Prozentanteil der roten Blutkörperchen in Ihrem Blut) von <30% oder >55% können zu niedrige bzw. zu hohe Ergebnisse verursachen. Bei Blutproben mit einem Hämatokritwert zwischen 30% und 55% wurden keine signifikanten Auswirkungen auf die Ergebnisse beobachtet.
- Das Lifetouch MultiCheck Gerät kann ab einer Höhe von 2438 m (8000 feet) nicht mehr eingesetzt werden.
- Das Messgerät kann bei Temperaturen von 14°C – 40°C (57.2 °F – 104°F) angewendet werden. Die relative Luftfeuchtigkeit sollte unter 85% liegen. Wenn das Messgerät außerhalb dieser Temperaturen angewandt wird, könnte dies zu falschen Ergebnissen führen.
- Versichern Sie sich, dass die Sensoren zwischen 4° und 30°C (40°F – 86°F) gelagert werden und vermeiden Sie direktes Sonnenlicht.
- Beachten Sie die lokalen Richtlinien zur Entsorgung der benutzten Sensoren und Lanzetten.
- Verwenden Sie das Messgerät nicht in einer trockenen Umgebung, besonders in der Gegenwart von synthetischen Materialien. Synthetische Kleidung, Teppiche etc. können in einer trockenen Umgebung

eine schädliche, statische Aufladung bewirken.
- Verwenden Sie das Messgerät nicht in der Nähe von Mobiltelefonen oder kabellosen Telefonen, Walkie Talkies, Garagenöffnern, Rundfunksendeanlagen oder anderen elektrischen oder elektronischen Geräten, die elektromagnetische Strahlung abgeben. Diese Geräte könnten den richtigen Betrieb des Messgerätes beeinflussen.

Mitgelieferte Materialien:
- Lifetouch Messgerät, Stechhilfe, Lanzetten, Tasche, Bedienungsanleitung, Kontroll-Sensor, zwei Batterien (Typ: AAA)

Materialien, die separat zu bestellen sind:

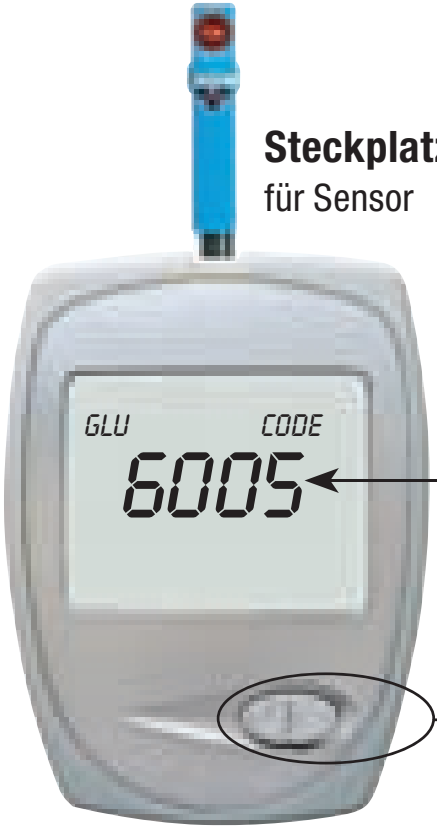
Lifetouch Sensoren inkl. Code-Chip

Typ:	Hämoglobin	REF **C3 9700**
	Blutzucker	REF **C3 9800**
	Harnsäure	REF **C3 9600**
	Cholesterol	REF **C3 9900**

Lifetouch Kontrolllösungen

Typ:	Hämoglobin	1 ml	REF **C3 9710**
	Blutzucker	3 ml (Typ: Normal)	REF **C3 9810**
	Blutzucker	3 ml (Typ: Hoch)	REF **C3 9820**
	Harnsäure	3 ml	REF **C3 9610**
	Cholesterol	1 ml	REF **C3 9910**

Genaue Beschreibung des Lifetouch MultiCheck Gerätes



Steckplatz
für Sensor

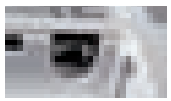
Display
Hinweise und
Testergebnisse

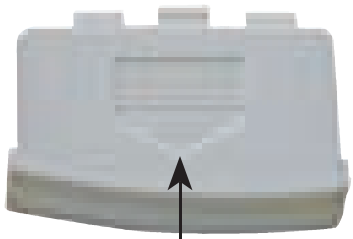
Speichertaste „M“
um gespeicherte Daten abzufragen

Speichertaste „S“
Datums- und Uhrzeiteinstellung

Steckplatz
für Code-Chip

Schalter zur Änderung der Messeinheit
um zwischen **mg/dL** (g/dL)
und **mmol/L** (µmmol/L)
zu wechseln





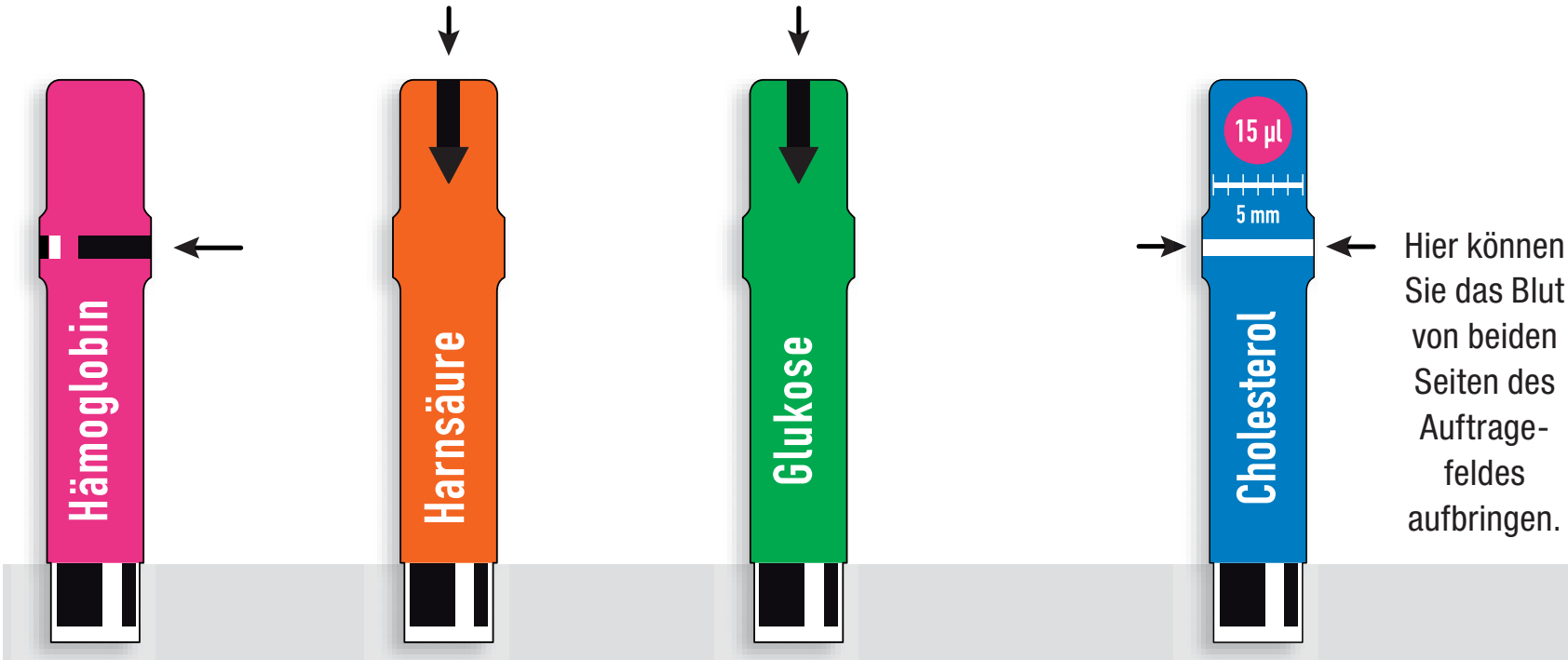
Batteriefach

Batterieabdeckung

Lifetouch Blutzucker-, Cholesterol-, Harnsäure- und Hämoglobin-Sensoren

Probenauftragefeld
Der komplette schwarze Bereich muss mit Blut befüllt werden.

Griff
Hier dürfen Sie den Sensor berühren.



Hier können Sie das Blut von beiden Seiten des Auftrage-feldes aufbringen.

Sensor
Führen Sie dieses Ende in den Steckplatz des Messgerätes ein.

Wie nehme ich Einstellungen am Lifetouch MultiCheck Gerät vor?
Datum- und Zeiteinstellung

HINWEIS: Wenn Sie die Batterien in das Messgerät einlegen oder die Batterien auswechseln, wird das Messgerät automatisch den Einstellungsmodus einschalten. Dort können Sie die richtige Zeit und das Datum einstellen, bevor Sie mit dem Test beginnen.

- Das Messgerät schaltet automatisch den Einstellungsmodus ein, wenn Sie die Batterien eingelegt haben.

- Drücken Sie den „S“-Knopf, um die richtige Zahl zu erhalten.

- Drücken Sie den „M“-Knopf, um die Einstellungen und Veränderungen der Monatseinstellung zu bestätigen.

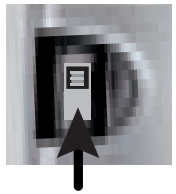
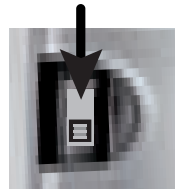
- Wiederholen Sie die gleichen Schritte um das Datum, die Stunde und die Minuten einzustellen.

- Wenn alle Daten eingestellt wurden, wird sich das Messgerät automatisch ausschalten.

Überprüfung der Messeinheit

Bevor Sie den Test starten...

Das Lifetouch MultiCheck Gerät kann Ihre Blutzucker-, Cholesterol-, Harnsäure- und Hämoglobinwerte in verschiedenen Einheiten messen:

				
	Schalter nach oben drücken		**Schalter nach unten drücken**	
	Messeinheit	Dezimalstelle	Messeinheit	Dezimalstelle
Blutzucker	**mmol/L**	Ja	**mg/dL**	Nein
Cholesterol	**mmol/L**	Ja	**mg/dL**	Nein
Harnsäure	**µmol/L**	Nein	**mg/dL**	Ja
Hämoglobin	**mmol/L**	Ja	**g/dL**	Ja

* Sie sollten diese Einstellung jedes Mal kontrollieren, wenn Sie neue Batterien in das Messgerät einlegen.

* Verwenden Sie einen Kugelschreiber um den Schalter zu verstellen.

Einlegen der Batterien

HINWEIS: Das Messgerät wird mit zwei Batterien Typ AAA (1,5 V) geliefert.

1. Schieben Sie die Batterieabdeckung von der Rückseite des Messgerätes.
2. Legen Sie zwei Batterien Typ AAA (1,5 V) in das Batteriefach.
3. Schieben Sie die Batterieabdeckung wieder über das Batteriefach.

ACHTUNG:

- Versichern Sie sich, dass die „+“ und „-“ Pole der Batterien mit den Markierungen im Batteriefach übereinstimmen.
- Wechseln Sie immer beide Batterien gleichzeitig aus. Beide Batterien sollten von der gleichen Marke sein.

Verwendung des Kontroll-Sensors

Sie sollten den Kontroll-Sensor zur Überprüfung des Messgerätes verwenden:

- Wenn Sie das Lifetouch MultiCheck Messgerät zum ersten Mal verwenden.
- Wenn Ihnen das Messgerät herunter gefallen ist.
- Wenn Sie denken, dass die erzielten Ergebnisse nicht richtig sind und Sie überprüfen wollen, ob das Messgerät und die Sensoren richtig funktionieren oder nicht.

1. Führen Sie den Kontroll-Sensor in den Steckplatz auf dem Messgerät ein.
2. Das Display sollte „OK“ anzeigen. Wenn „X“ auf dem Display erscheint, entfernen Sie den Kontroll-Sensor und führen Sie ihn erneut ein. Wenn „X“ wieder erscheint, stoppen Sie den Test und rufen Sie den Kundendienst an.

ÜBERPRÜFUNG MIT KONTROLLLÖSUNGEN

Wann muss eine Überprüfung mit Kontrolllösungen erfolgen?

- Wenn Sie denken, dass die erzielten Werte falsch sind und Sie überprüfen wollen, ob das Messgerät und die Sensoren richtig funktionieren.

Benötigte Materialien:

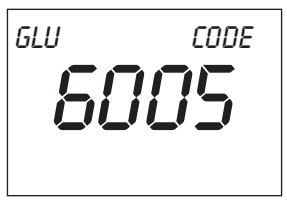
- Kontrolllösung (Blutzucker, Cholesterol, Harnsäure oder Hämoglobin)
- Lifetouch MultiCheck Messgerät
- Lifetouch Sensoren (Blutzucker, Cholesterol, Harnsäure oder Hämoglobin)
- Code-Chip der Sensorenpackung (Blutzucker, Cholesterol, Harnsäure oder Hämoglobin)

Überprüfung der BLUTZUCKER SENSOREN mittels Kontrolllösung

ACHTUNG:

- Wenn Sie einen Blutzuckertest durchführen wollen, überprüfen Sie immer die Nummer des Code-Chips um sicher zu gehen, dass diese Nummer mit der auf dem Sensorenröhrchen übereinstimmt. Andernfalls könnten Sie falsche Ergebnisse erhalten.
- Notieren Sie immer das Öffnungsdatum der Glukose Kontrolllösung und des Sensorenröhrchens. Sowohl die Kontrolllösung als auch die Sensoren können nur **3 Monate** nach dem ersten Öffnen; jedoch nicht über das Verfalldatum hinaus, verwendet werden.
- Die Ergebnisse werden gespeichert und werden genauso wie die Blutzuckerergebnisse dargestellt.

1. Führen Sie den Code-Chip, der den Blutzucker Sensoren beiliegt, in den Steckplatz auf der Rückseite des Messgerätes ein.
2. Entnehmen Sie einen Sensor aus dem Röhrchen und schließen Sie dieses dann sofort wieder.

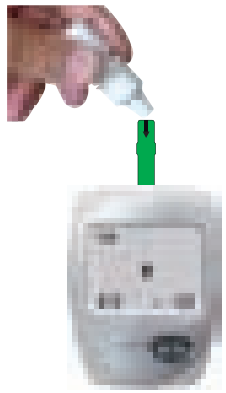


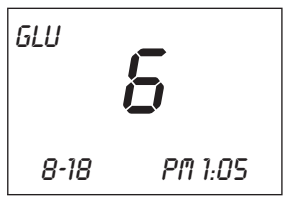
3. Führen Sie den Sensor in den Steckplatz des Messgerätes ein. Das Messgerät wird erst die Code-Nummer anzeigen und dann das Blut-Symbol .

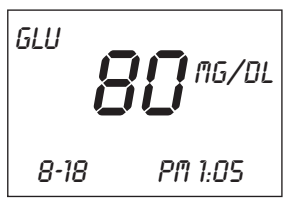
ACHTUNG:

- Versichern Sie sich, dass die Code-Nummer auf dem Display die gleiche Nummer ist, welche auf dem Sensorenröhrchen der Blutzucker Sensoren aufgedruckt ist. Andernfalls könnten Sie falsche Ergebnisse erhalten.

4. Halten Sie die Kontrolllösung mit dem Kopf nach unten. Drücken Sie die Flasche langsam um einen kleinen Tropfen zu bilden. Verwerfen Sie den ersten Tropfen der Lösung und lassen Sie den zweiten Tropfen die Ecke des Probenauftragefeldes auf dem Sensor berühren. Die Kontrolllösung wird automatisch in den Zielbereich eingesogen.
5. Es erklingt ein Signalton. Verschließen Sie dann sofort die Kappe der Kontrolllösung. Das Messgerät zählt von 6 Sekunden herunter und zeigt dann das Ergebnis auf dem Display.
6. Überprüfen Sie ob der angezeigte Blutzuckerwert innerhalb des akzeptablen Bereichs fällt, der auf dem Sensorenröhrchen angegeben ist.
7. Entfernen Sie den Sensor aus dem Messgerät und entsorgen Sie ihn.





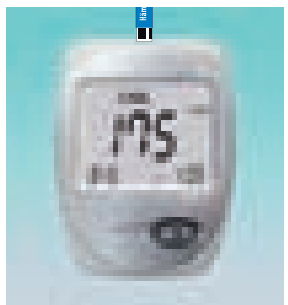


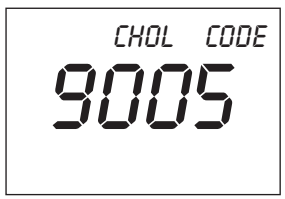
Überprüfung der CHOLESTEROL SENSOREN mittels Kontrolllösung

ACHTUNG:

- Wenn Sie einen Cholesteroltest durchführen wollen, überprüfen Sie immer die Nummer des Code-Chips um sicher zu gehen, dass diese Nummer mit der auf dem Sensorenröhrchen übereinstimmt. Andernfalls könnten Sie falsche Ergebnisse erhalten.
- Notieren Sie immer das Öffnungsdatum der Cholesterol Kontrolllösung und des Sensorenröhrchens. Sowohl die Kontrolllösung als auch die Sensoren können nur **2 Monate** nach dem ersten Öffnen; jedoch nicht über das Verfalldatum hinaus, verwendet werden.
- Die Ergebnisse werden gespeichert und werden genauso wie die Cholesterolergebnisse dargestellt.

1. Führen Sie den Code-Chip, der den Cholesterol Sensoren beiliegt, in den Steckplatz auf der Rückseite des Messgerätes ein.
2. Entnehmen Sie einen Sensor aus dem Röhrchen und schließen Sie dieses dann sofort wieder.



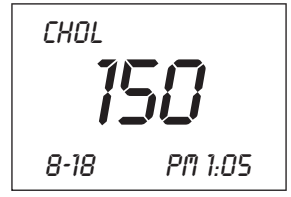


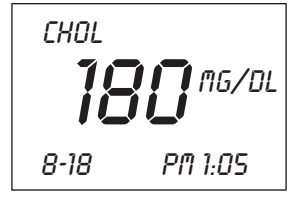
3. Führen Sie den Sensor in den Steckplatz des Messgerätes ein. Das Messgerät wird erst die Code-Nummer anzeigen und dann das Blut-Symbol 🩸.

ACHTUNG:

- Versichern Sie sich, dass die Code-Nummer auf dem Display die gleiche Nummer ist, welche auf dem Sensorenröhrchen der Cholesterol Sensoren aufgedruckt ist. Andernfalls könnten Sie falsche Ergebnisse erhalten.

4. Halten Sie die Kontrolllösung mit dem Kopf nach unten. Drücken Sie die Flasche langsam um einen kleinen Tropfen zu bilden. Verwerfen Sie den ersten Tropfen der Lösung und lassen Sie den zweiten Tropfen die Ecke des Probenauftragefeldes auf dem Sensor berühren. Die Kontrolllösung wird automatisch in den Zielbereich eingesogen.
5. Es erklingt ein Signalton. Verschließen Sie dann sofort die Kappe der Kontrolllösung. Das Messgerät zählt von 150 Sekunden herunter und zeigt dann das Ergebnis auf dem Display.
6. Überprüfen Sie ob der angezeigte Cholesterolwert innerhalb des akzeptablen Bereichs fällt, der auf dem Sensorenröhrchen angegeben ist.
7. Entfernen Sie den Sensor aus dem Messgerät und entsorgen Sie ihn.



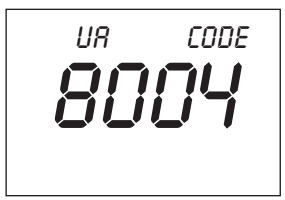


Überprüfung der HARNSÄURE SENSOREN mittels Kontrolllösung

ACHTUNG:

- Wenn Sie einen Harnsäuretest durchführen wollen, überprüfen Sie immer die Nummer des Code-Chips um sicher zu gehen, dass diese Nummer mit der auf dem Sensorenröhrchen übereinstimmt. Andernfalls könnten Sie falsche Ergebnisse erhalten.
- Notieren Sie immer das Öffnungsdatum der Harnsäure Kontrolllösung und des Sensorenröhrchens. Sowohl die Kontrolllösung als auch die Sensoren können nur **2 Monate** nach dem ersten Öffnen; jedoch nicht über das Verfalldatum hinaus, verwendet werden.
- Die Ergebnisse werden gespeichert und werden genauso wie die Harnsäureergebnisse dargestellt.

1. Führen Sie den Code-Chip, der den Harnsäure Sensoren beiliegt, in den Steckplatz auf der Rückseite des Messgerätes ein.
2. Entnehmen Sie einen Sensor aus dem Röhrchen und schließen Sie dieses dann sofort wieder.

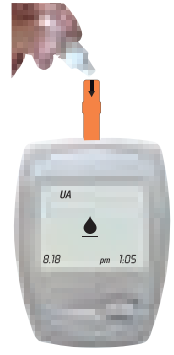


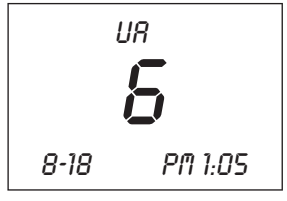
3. Führen Sie den Sensor in den Steckplatz des Messgerätes ein. Das Messgerät wird erst die Code-Nummer anzeigen und dann das Blut-Symbol 🩸.

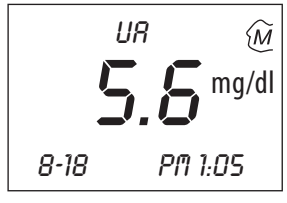
ACHTUNG:

- Versichern Sie sich, dass die Code-Nummer auf dem Display die gleiche Nummer ist, welche auf dem Sensorenröhrchen der Harnsäure Sensoren aufgedruckt ist. Andernfalls könnten Sie falsche Ergebnisse erhalten.

4. Halten Sie die Kontrolllösung mit dem Kopf nach unten. Drücken Sie die Flasche langsam um einen kleinen Tropfen zu bilden. Verwerfen Sie den ersten Tropfen der Lösung und lassen Sie den zweiten Tropfen die Ecke des Probenauftragefeldes auf dem Sensor berühren. Die Kontrolllösung wird automatisch in den Zielbereich eingesogen.
5. Es erklingt ein Signalton. Verschließen Sie dann sofort die Kappe der Kontrolllösung. Das Messgerät zählt von 6 Sekunden herunter und zeigt dann das Ergebnis auf dem Display.
6. Überprüfen Sie ob der angezeigte Harnsäurewert innerhalb des akzeptablen Bereichs fällt, der auf dem Sensorenröhrchen angegeben ist.
7. Entfernen Sie den Sensor aus dem Messgerät und entsorgen Sie ihn.





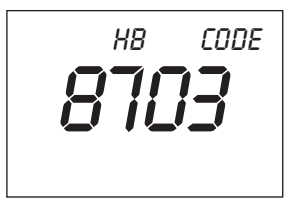


Überprüfung der HÄMOGLOBIN SENSOREN mittels Kontrolllösung

ACHTUNG:

- Wenn Sie eine Hämoglobintest durchführen wollen, überprüfen Sie immer die Nummer des Code-Chips um sicher zu gehen, dass diese Nummer mit der auf dem Sensorenröhrchen übereinstimmt. Andernfalls könnten Sie falsche Ergebnisse erhalten.
- Notieren Sie immer das Öffnungsdatum der Hämoglobin Kontrolllösung und des Sensorenröhrchens. Die Kontrolllösungen können nur **1 Monat** und die Sensoren nur **2 Monate** nach dem ersten Öffnen, jedoch nicht über das Verfalldatum hinaus, verwendet werden.
- Die Ergebnisse werden gespeichert und werden genauso wie die Hämoglobinergebnisse dargestellt.

1. Führen Sie den Code-Chip, der den Hämoglobin Sensoren beiliegt, in den Steckplatz auf der Rückseite des Messgerätes ein.
2. Entnehmen Sie einen Sensor aus dem Röhrchen und schließen Sie dieses dann sofort wieder.

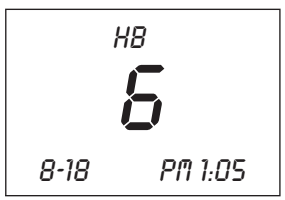


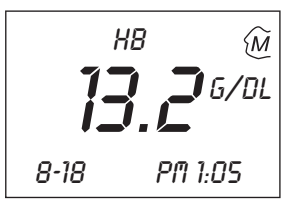
3. Führen Sie den Sensor in den Steckplatz des Messgerätes ein. Das Messgerät wird erst die Code-Nummer anzeigen und dann das Blut-Symbol .

ACHTUNG:

- Versichern Sie sich, dass die Code-Nummer auf dem Display die gleiche Nummer ist, welche auf dem Sensorenröhrchen der Hämoglobin Sensoren aufgedruckt ist. Andernfalls könnten Sie falsche Ergebnisse erhalten.

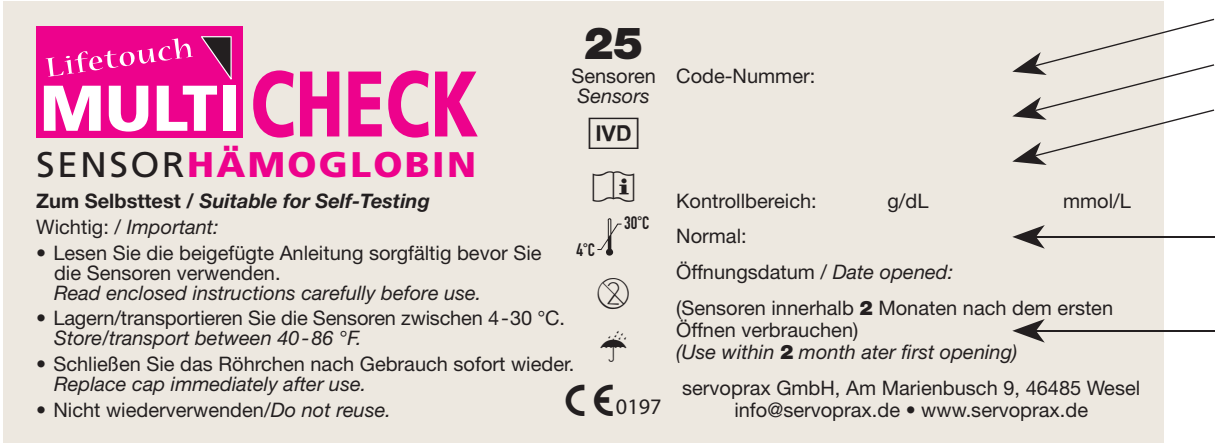
4. Halten Sie die Kontrolllösung mit dem Kopf nach unten. Drücken Sie die Flasche langsam um einen kleinen Tropfen zu bilden. Verwerfen Sie den ersten Tropfen der Lösung und lassen Sie den zweiten Tropfen die Ecke des Probenauftragefeldes auf dem Sensor berühren. Die Kontrolllösung wird automatisch in den Zielbereich eingesogen.
5. Es erklingt ein Signalton. Verschließen Sie dann sofort die Kappe der Kontrolllösung. Das Messgerät zählt von 6 Sekunden herunter und zeigt dann das Ergebnis auf dem Display.
6. Überprüfen Sie ob der angezeigte Hämoglobinwert innerhalb des akzeptablen Bereichs fällt, der auf dem Sensorenröhrchen angegeben ist.
7. Entfernen Sie den Sensor aus dem Messgerät und entsorgen Sie ihn.





Wie sind die Daten auf dem Röhrchenetikett zu lesen/verstehen?

Das Röhrchenetikett der Hämoglobin-Sensoren



Code-Nummer der Sensoren

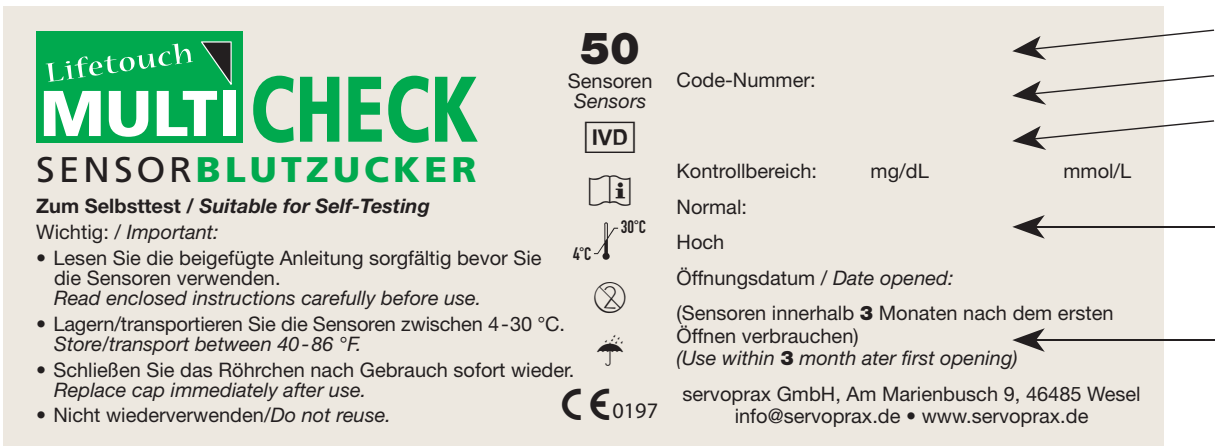
Chargennummer der Sensoren

Verfalldatum (YYYY/MM)

Das mit der Hämoglobin-Kontrollösung erzielte Ergebnis, sollte innerhalb dieses angegebenen Bereiches liegen.

Bitte tragen Sie hier das Öffnungsdatum ein.

Das Röhrchenetikett der Blutzucker-Sensoren



Code-Nummer der Sensoren

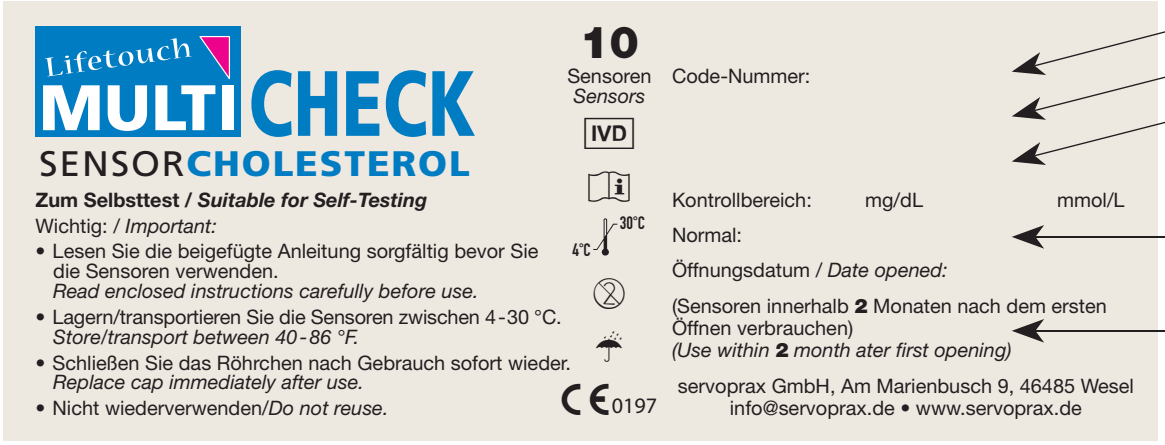
Chargennummer der Sensoren

Verfalldatum (YYYY/MM)

Das mit der Blutzucker-Kontrollösung erzielte Ergebnis, sollte innerhalb dieses angegebenen Bereiches liegen.

Bitte tragen Sie hier das Öffnungsdatum ein.

Das Röhrchenetikett der Cholesterol-Sensoren



Code-Nummer der Sensoren

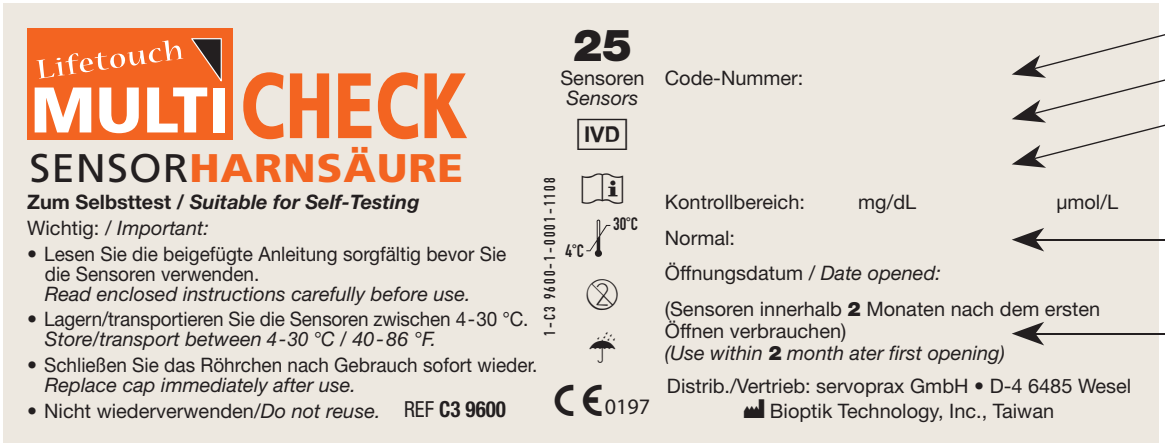
Chargennummer der Sensoren

Verfalldatum (YYYY/MM)

Das mit der Cholesterol-Kontrollösung erzielte Ergebnis, sollte innerhalb dieses angegebenen Bereiches liegen.

Bitte tragen Sie hier das Öffnungsdatum ein.

Das Röhrchenetikett der Harnsäure-Sensoren


Lifetouch
MULTI CHECK
SENSOR HARNSÄURE
Zum Selbsttest / Suitable for Self-Testing
Wichtig: / Important:
• Lesen Sie die beigefügte Anleitung sorgfältig bevor Sie die Sensoren verwenden.
Read enclosed instructions carefully before use.
• Lagern/transportieren Sie die Sensoren zwischen 4-30 °C.
Store/transport between 4-30 °C / 40-86 °F.
• Schließen Sie das Röhrchen nach Gebrauch sofort wieder.
Replace cap immediately after use.
• Nicht wiederverwenden/Do not reuse. REF C3 9600
1-C3 9600-1-0001-1108
25
Sensoren
Sensors
IVD
4°C
30°C
CE 0197
Code-Nummer:
Kontrollbereich: mg/dL µmol/L
Normal:
Öffnungsdatum / Date opened:
(Sensoren innerhalb 2 Monaten nach dem ersten Öffnen verbrauchen)
(Use within 2 month ater first opening)
Distrib./Vertrieb: servoprax GmbH • D-4 6485 Wesel
Bioptik Technology, Inc., Taiwan

Code-Nummer der Sensoren

Chargennummer der Sensoren

Verfalldatum (YYYY/MM)

Das mit der Harnsäure-Kontrollösung erzielte Ergebnis, sollte innerhalb dieses angegebenen Bereiches liegen.

Bitte tragen Sie hier das Öffnungsdatum ein.

Auswertung der erzielten Kontrolllösungswerte

Auf dem Etikett der Sensorenröhrchen finden Sie einen zulässigen Kontrolllösungsbereich.
Wenn das mit der Kontrolllösung erzielte Ergebnis innerhalb dieses Bereiches liegt, können Sie Ihren Blutzucker-, Cholesterol-, Harnsäure- oder Hämoglobinwert mit diesen Sensoren testen.

Wenn das Ergebnis außerhalb dieses Bereiches liegt, sollte folgendes überprüft werden:

- Sind die Sensoren oder die Kontrolllösung verfallen?
- Haben Sie schon einmal vergessen das Sensorenröhrchen oder die Kontrolllösung zu verschließen?
- Stimmt der Code im Messgerät mit dem Code auf dem Sensorenröhrchen überein?
- Haben Sie alle Anweisungen in den Anleitungen korrekt befolgt?
- Wiederholen Sie den Kontrolllösungstest mit einem neuen Sensor und befolgen Sie die in der Anleitung aufgeführten Anweisungen genau.

ACHTUNG:

Wenn Sie weiterhin Kontrollwerte erhalten, die außerhalb des zulässigen Bereiches liegen, sollten Sie Ihre Ergebnisse nicht mehr mit dem Messgerät messen. Nehmen Sie sofort mit dem Kundenservice oder Ihrem behandelnden Arzt Kontakt auf.

Blutzucker-, Cholesterol-, Harnsäure- und Hämoglobin-Test

Benötigte Materialien

- Lifetouch MultiCheck Messgerät
- Lifetouch Sensoren (Blutzucker, Cholesterol, Harnsäure oder Hämoglobin)
- Code-Chip (liegt den Sensoren bei)
- Stechhilfe
- Lanzetten
- Alkoholtupfer (wird nicht mitgeliefert)
- Daten-Kontrollbuch

Hinweise zum Gebrauch der Stechhilfe

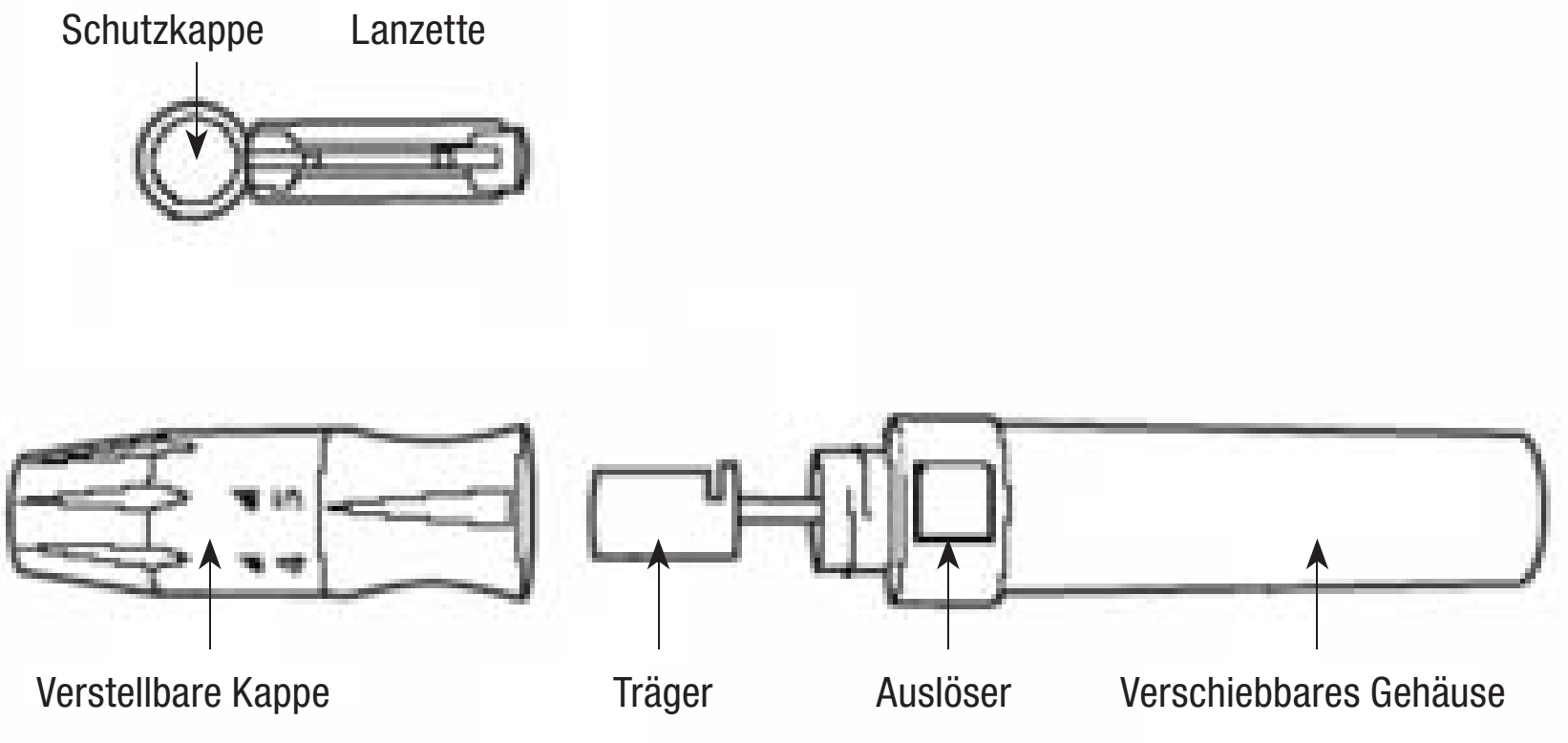
HINWEIS:

Um den Blutfluss zu erhöhen, waschen Sie Ihre Hände mit warmem Wasser und lassen Sie Ihre Arme herab hängen.

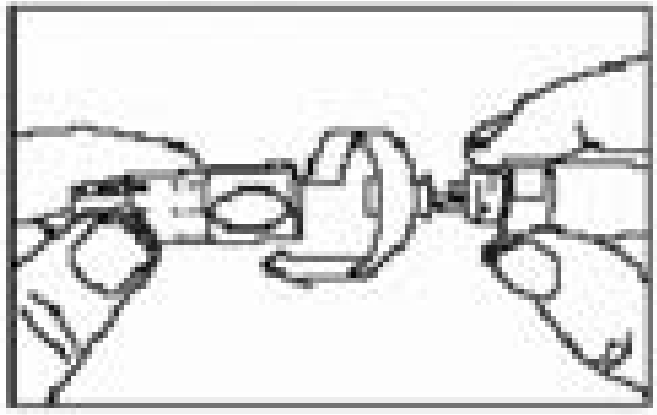
ACHTUNG:

- Setzen Sie aus Sicherheitsgründen und zur Vermeidung von Kreuz-Kontaminationen nach Gebrauch der Lanzetten immer die Schutzkappe wieder auf, bevor Sie diese entsorgen.
- Um Infektionen zu vermeiden, sollten Sie
  - die Lanzetten niemals wiederverwenden.
  - die Lanzetten niemals mit anderen Personen teilen.
  - einen Alkoholtupfer verwenden um das Blut von der Kappe der Stechhilfe zu wischen.
- Um Verletzungen zu vermeiden, sollten keine Lanzetten in der Stechhilfe verbleiben. Entfernen Sie die verwendete Lanzette immer sofort nach jedem Test.

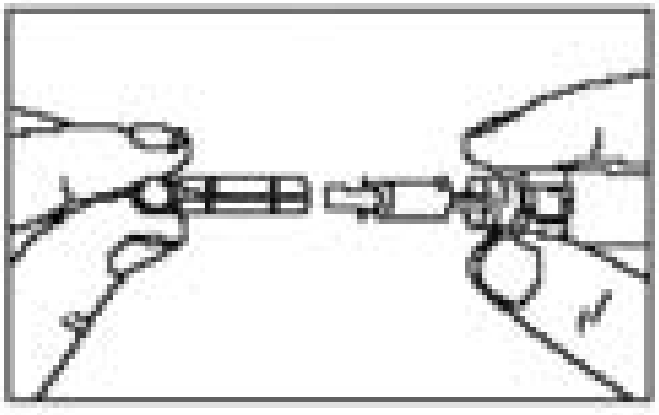
Aufbau der Stechhilfe und Lanzette



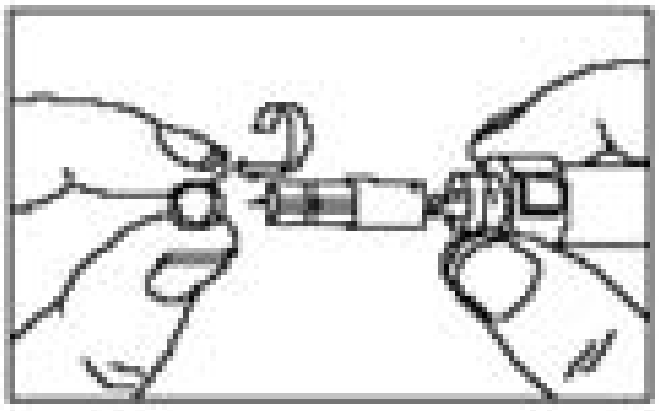
Anwendung der Stechhilfe



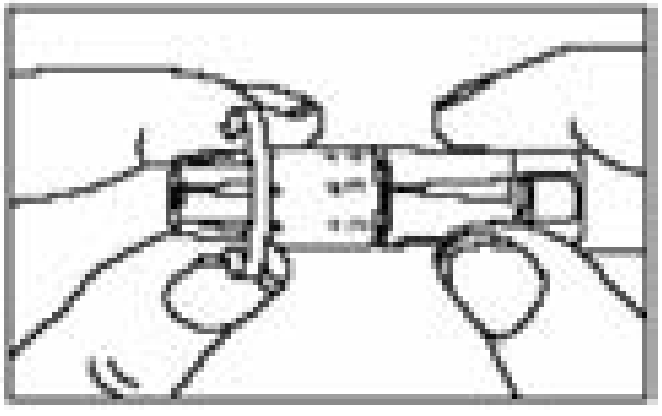
1. Drehen und entfernen Sie die verstellbare Kappe der Stechhilfe.



2. Legen sie eine Lanzette in den Träger.



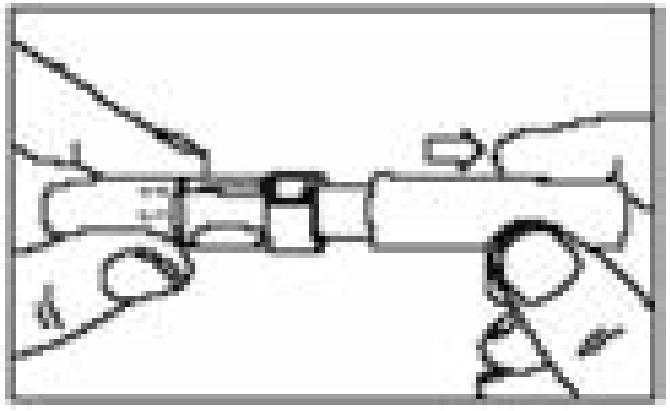
3. Drehen Sie die Schutzkappe der Lanzette ab.

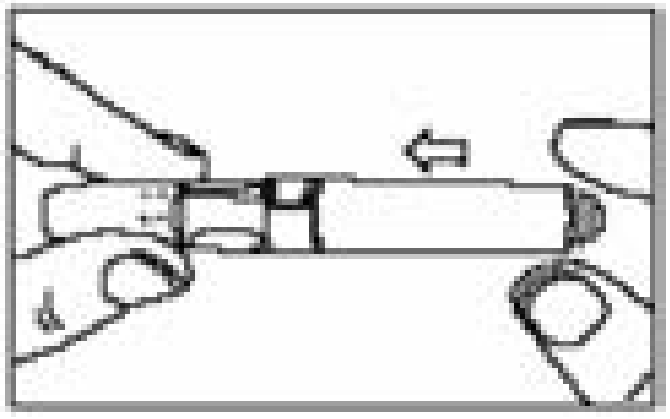


4. Setzen Sie die Kappe wieder fest auf.
Wählen Sie die gewünschte Haut-Einstichtiefe.
Die Einstichtiefe hängt von dem Hauttyp ab:

Tiefe	*1 – 2*	*für weiche oder dünne Haut*
Tiefe	*3*	*für durchschnittliche Haut*
Tiefe	*4 – 5*	*für dicke oder schwielige Haut*

Drehen Sie den oberen Teil der Kappe, bis der Pfeil auf die für Sie geeignete Einstichhilfe zeigt.



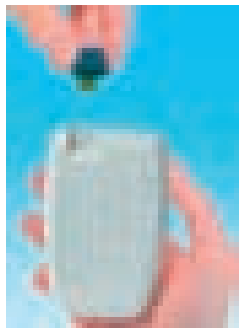


5. Halten Sie die Kappe der Stechhilfe mit einer Hand und ziehen Sie mit der anderen Hand an dem verschiebbaren Gehäuse. Wenn ein Klicksignal bemerkt wird, hat sich der Auslöser aufgestellt. Lassen Sie das verschiebbare Gehäuse los, so dass es sich in seine Originalposition zurück zieht.

Durchführung eines Blutzuckertestes

ACHTUNG:

Sie können nur die Lifetouch Blutzucker Sensoren und den dazugehörigen Kontrollsensor für das Lifetouch MultiCheck Gerät verwenden.



1. Wenn Sie das Lifetouch MultiCheck Gerät zum ersten Mal verwenden oder ein neues Sensorenröhrchen öffnen, stecken Sie den Code-Chip aus dem Sensorenröhrchen in das Gerät. Jedes Sensorenröhrchen enthält einen Code-Chip. Versichern Sie sich, dass die Nummer auf dem Code-Chip mit dem Code auf dem Sensorenröhrchen übereinstimmt, die Sie verwenden wollen.
2 Entnehmen Sie einen Sensor aus dem Röhrchen und schließen Sie dieses danach sofort wieder.

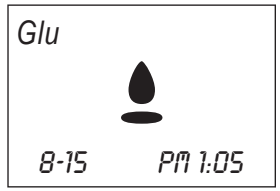
ACHTUNG:

Die Sensoren können beschädigt werden wenn das Röhrchen nicht richtig geschlossen oder gelagert wird.

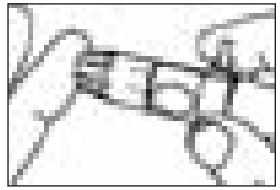
3. Führen Sie den Sensor in den Steckplatz des Messgerätes ein. Das Messgerät wird erst die Code-Nummer anzeigen und dann das Blut-Symbol 🩸.
4. Wenn das Blut Symbol 🩸 auf dem Display erscheint, reinigen Sie Ihren Finger mit einem Alkoholtupfer. Warten Sie bis Ihr Finger komplett trocken ist.
5. Legen Sie die Stechhilfe an Ihren Finger an.

HINWEIS:

Die beste Einstichstelle befindet sich seitlich an Ihrer Fingerspitze, da dort die beste Blutzufuhr vorhanden ist.



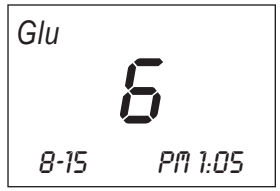
6. Drücken Sie den Auslöser der Stechhilfe.
7. Entfernen Sie die Stechhilfe von Ihrem Finger.
8. Sammeln Sie einen Blutstropfen.
9. Geben Sie den Blutstropfen auf das Probenauftragefeld des Sensors. Das Blut kann an beiden Seiten des Probenauftragefeldes aufgetragen werden. Der Blutstropfen wird eingesogen und das Auftragefeld wird rot. Die Testreaktion beginnt, wenn das Gerät ein Signalton abgibt. Das Gerät beginnt von 6 Sekunden herunter zu zählen und dann erscheint Ihr Testergebnis auf dem Display. Das Testergebnis wird automatisch gespeichert.



HINWEIS:

Welche Blutmenge wird benötigt?

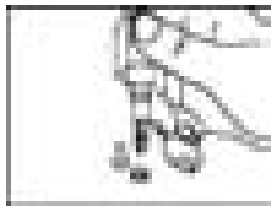
Obwohl nur eine geringe Menge Blut benötigt wird, ist es sehr wichtig, dass genug Blut auf den Sensor aufgetragen wird, so dass das Auftragefeld mit Blut bedeckt ist. Nur dann ist sichergestellt, dass das Gerät richtige und zuverlässige Ergebnisse anzeigt.



Achtung:

Wenn nicht genug Blut aufgetragen wurde, könnte es notwendig sein, den Test mit einem neuen Sensor zu wiederholen

10. In ca. 6 Sekunden erscheint auf dem Display Ihr gemessenes Blutzuckertestergebnis. Tragen Sie Ihr Ergebnis in Ihr Daten-Kontrollbuch ein.
11. Ziehen Sie den Sensor aus dem Gerät heraus. Das Gerät wird sich automatisch ausschalten. Drehen Sie die verstellbare Kappe der Stechhilfe ab.
12. Stecken Sie die Schutzkappe wieder auf die Lanzette.
    Halten Sie die Stechhilfe fest und ziehen Sie die Lanzette raus.
13. Entsorgen Sie die verwendete Lanzette in einen geeigneten Behälter mit Deckel.
14. Drehen Sie die verstellbare Kappe wieder auf die Stechhilfe.



ACHTUNG:

Um Verletzungen zu vermeiden, sollten keine Lanzetten in der Stechhilfe verbleiben. Entfernen Sie die verwendete Lanzette immer sofort nach jedem Test.

Wie ist das Blutzucker-Testergebnis zu verstehen?

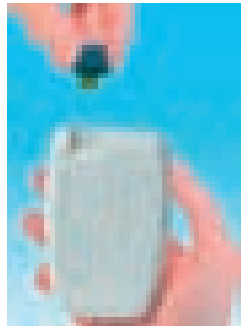
Gemäß den Empfehlungen der amerikanischen Diabetes Gesellschaft liegt der normale, nüchterne Blutzuckerwert bei 70 – 100 mg/dL (3.9 – 5.6 mmol/L).
Dieser angegebene Bereich stellt jedoch nur einen Hinweis dar und muss nicht für jeden Patienten zutreffen.

Fragen Sie Ihren Arzt nach Ihrem angemessenen Testergebnisbereich!

Durchführung eines Cholesteroltestes

ACHTUNG:

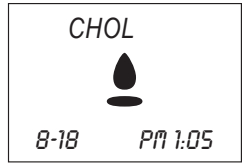
Sie können nur die Lifetouch Cholesterol Sensoren und den dazugehörigen Kontrollsensor für das Lifetouch MultiCheck Gerät verwenden.



1. Wenn Sie das Lifetouch MultiCheck Gerät zum ersten Mal verwenden oder ein neues Sensorenröhrchen öffnen, stecken Sie den Code-Chip aus dem Sensorenröhrchen in das Gerät. Jedes Sensorenröhrchen enthält einen Code-Chip. Versichern Sie sich, dass die Nummer auf dem Code-Chip mit dem Code auf dem Sensorenröhrchen übereinstimmt, die Sie verwenden wollen.
2. Entnehmen Sie einen Sensor aus dem Röhrchen und schließen Sie dieses danach sofort wieder.

ACHTUNG:

Die Sensoren können beschädigt werden wenn das Röhrchen nicht richtig geschlossen oder gelagert wird.

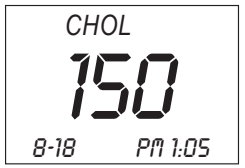


3. Führen Sie den Sensor in den Steckplatz des Messgerätes ein. Das Messgerät wird erst die Code-Nummer anzeigen und dann das Blut-Symbol 🩸.
4. Wenn das Blut Symbol 🩸 auf dem Display erscheint, reinigen Sie Ihren Finger mit einem Alkoholtupfer. Warten Sie bis Ihr Finger komplett trocken ist.
5. Legen Sie die Stechhilfe an Ihren Finger an.

HINWEIS:

Die beste Einstichstelle befindet sich seitlich an Ihrer Fingerspitze, da dort die beste Blutzufuhr vorhanden ist.

6. Drücken Sie den Auslöser der Stechhilfe.
7. Entfernen Sie die Stechhilfe von Ihrem Finger.
8. Sammeln Sie einen Blutstropfen.
9. Geben Sie den Blutstropfen auf das Probenauftragefeld des Sensors. Das Blut kann an beiden Seiten des Probenauftragefeldes aufgetragen werden. Der Blutstropfen wird eingesogen und das Auftragefeld wird rot. Die Testreaktion beginnt, wenn das Gerät einen Signalton abgibt. Das Gerät beginnt von 150 Sekunden herunter zu zählen und dann erscheint Ihr Testergebnis auf dem Display. Das Testergebnis wird automatisch gespeichert.



HINWEIS:

Welche Blutmenge wird benötigt?

Obwohl nur eine geringe Menge Blut benötigt wird, ist es sehr wichtig, dass genug Blut auf den Sensor aufgetragen wird, so dass das Auftragefeld mit Blut bedeckt ist. Nur dann ist sichergestellt, dass das Gerät richtige und zuverlässige Ergebnisse anzeigt.

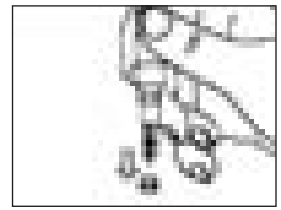
BEISPIEL:

Für den Cholesteroltest wird mehr Blut benötigt als für den Blutzuckertest. Für die Durchführung des Cholesteroltestes wird eine Blutmenge von 15 µl benötigt; für den Blutzuckertest eine Blutmenge von 0,8 µl.

ACHTUNG:

Wenn nicht genug Blut aufgetragen wurde, könnte es notwendig sein den Test mit einem neuen Sensor zu wiederholen.

10. In ca. 150 Sekunden erscheint auf dem Display Ihr gemessenes Cholesterol-testergebnis. Tragen Sie Ihr Ergebnis in Ihr Daten-Kontrollbuch ein.
11. Ziehen Sie den Sensor aus dem Gerät heraus. Das Gerät wird sich automatisch ausschalten. Drehen Sie die verstellbare Kappe der Stechhilfe ab.
12. Stecken Sie die Schutzkappe wieder auf die Lanzette. Halten Sie die Stechhilfe fest und ziehen Sie die Lanzette raus.
13. Entsorgen Sie die verwendete Lanzette in einen geeigneten Behälter mit Deckel.
14. Drehen Sie die verstellbare Kappe wieder auf die Stechhilfe.



<u>Wie ist das Cholesterol-Testergebnis zu verstehen?</u>

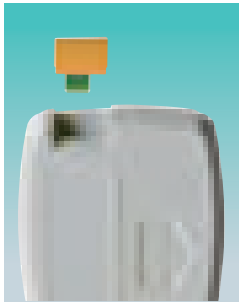
Der normale, nüchterne Cholesterolwert liegt unter 200 mg/dL.
Dieser angegebene Bereich stellt jedoch nur einen Hinweis dar und muss nicht für jeden Patienten zutreffen.

Fragen Sie Ihren Arzt nach Ihrem angemessenen Testergebnisbereich!

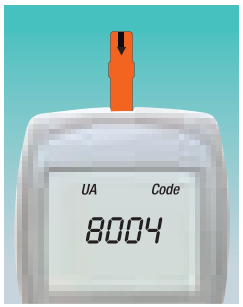
Durchführung eines Harnsäuretestes

ACHTUNG:

Sie können nur die Lifetouch Harnsäure Sensoren und den dazugehörigen Kontrollsensor für das Lifetouch MultiCheck Gerät verwenden.

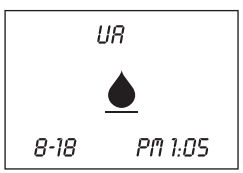


1. Wenn Sie das Lifetouch MultiCheck Gerät zum ersten Mal verwenden oder ein neues Sensorenröhrchen öffnen, stecken Sie den Code-Chip aus dem Sensorenröhrchen in das Gerät. Jedes Sensorenröhrchen enthält einen Code-Chip. Versichern Sie sich, dass die Nummer auf dem Code-Chip mit dem Code auf dem Sensorenröhrchen übereinstimmt, die Sie verwenden wollen.
2. Entnehmen Sie einen Sensor aus dem Röhrchen und schließen Sie dieses danach sofort wieder.

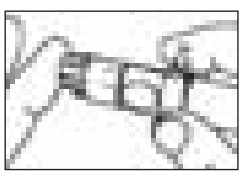


ACHTUNG:

Die Sensoren können beschädigt werden wenn das Röhrchen nicht richtig geschlossen oder gelagert wird.



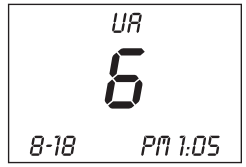
3. Führen Sie den Sensor in den Steckplatz des Messgerätes ein. Das Messgerät wird erst die Code-Nummer anzeigen und dann das Blut-Symbol 🩸.
4. Wenn das Blut Symbol 🩸 auf dem Display erscheint, reinigen Sie Ihren Finger mit einem Alkoholtupfer. Warten Sie bis Ihr Finger komplett trocken ist.
5. Legen Sie die Stechhilfe an Ihren Finger an.

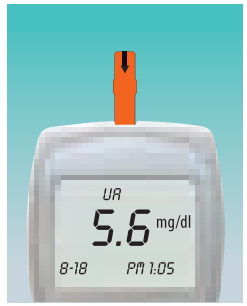


HINWEIS:

Die beste Einstichstelle befindet sich seitlich an Ihrer Fingerspitze, da dort die beste Blutzufuhr vorhanden ist.

6. Drücken Sie den Auslöser der Stechhilfe.
7. Entfernen Sie die Stechhilfe von Ihrem Finger.
8. Sammeln Sie einen Blutstropfen.
9. Geben Sie den Blutstropfen auf das Probenauftragefeld des Sensors. Das Blut kann an beiden Seiten des Probenauftragefeldes aufgetragen werden. Der Blutstropfen wird eingesogen und das Auftragefeld wird rot. Die Testreaktion beginnt, wenn das Gerät einen Signalton abgibt. Das Gerät beginnt von 6 Sekunden herunter zu zählen und dann erscheint Ihr Testergebnis auf dem Display. Das Testergebnis wird automatisch gespeichert.





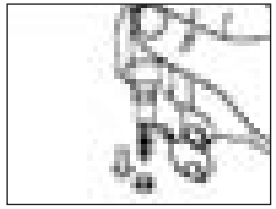
HINWEIS:

Welche Blutmenge wird benötigt?

Obwohl nur eine geringe Menge Blut benötigt wird, ist es sehr wichtig, dass genug Blut auf den Sensor aufgetragen wird, so dass das Auftragefeld mit Blut bedeckt ist. Nur dann ist sichergestellt, dass das Gerät richtige und zuverlässige Ergebnisse anzeigt.

ACHTUNG:

Wenn nicht genug Blut aufgetragen wurde, könnte es notwendig sein den Test mit einem neuen Sensor zu wiederholen.



10. In ca. 6 Sekunden erscheint auf dem Display Ihr gemessenes Harnsäure-testergebnis. Tragen Sie Ihr Ergebnis in Ihr Daten-Kontrollbuch ein.
11. Ziehen Sie den Sensor aus dem Gerät heraus. Das Gerät wird sich automatisch ausschalten. Drehen Sie die verstellbare Kappe der Stechhilfe ab.
12. Stecken Sie die Schutzkappe wieder auf die Lanzette. Halten Sie die Stechhilfe fest und ziehen Sie die Lanzette raus.
13. Entsorgen Sie die verwendete Lanzette in einen geeigneten Behälter mit Deckel.
14. Drehen Sie die verstellbare Kappe wieder auf die Stechhilfe.

Wie ist das Harnsäure-Testergebnis zu verstehen?

Der erwartete Harnsäurewert ist wie folgt:
Männer: 3 – 7.2 mg/dL (179 – 428 µmol/L)
Frauen: 2 – 6 mg/dL (119 – 357 µmol/L)
Dieser angegebene Bereich stellt jedoch nur einen Hinweis dar und muss nicht für jeden Patienten zutreffen.

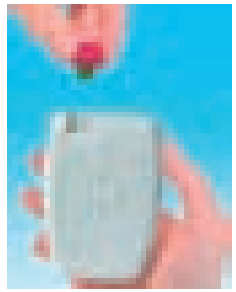
Fragen Sie Ihren Arzt nach Ihrem angemessenen Testergebnisbereich!

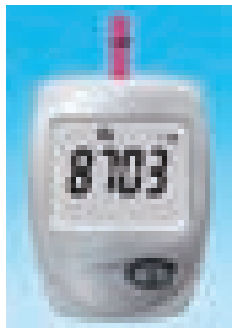
Durchführung eines Hämoglobintestes

ACHTUNG:

Sie können nur die Lifetouch Hämoglobin Sensoren und den dazugehörigen Kontrollsensor für das Lifetouch MultiCheck Gerät verwenden.

1. Wenn Sie das Lifetouch MultiCheck Gerät zum ersten Mal verwenden oder ein neues Sensorenröhrchen öffnen, stecken Sie den Code-Chip aus dem Sensorenröhrchen in das Gerät. Jedes Sensorenröhrchen enthält einen Code-Chip. Versichern Sie sich, dass die Nummer auf dem Code-Chip mit dem Code auf dem Sensorenröhrchen übereinstimmt, die Sie verwenden wollen.
2. Entnehmen Sie einen Sensor aus dem Röhrchen und schließen Sie dieses danach sofort wieder.

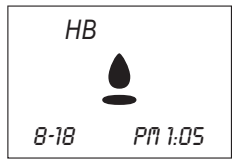




ACHTUNG:

Die Sensoren können beschädigt werden wenn das Röhrchen nicht richtig geschlossen oder gelagert wird.

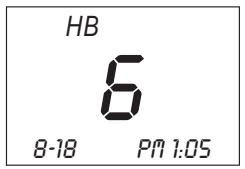
3. Führen Sie den Sensor in den Steckplatz des Messgerätes ein. Das Messgerät wird erst die Code-Nummer anzeigen und dann das Blut-Symbol 🩸.
4. Wenn das Blut Symbol 🩸 auf dem Display erscheint, reinigen Sie Ihren Finger mit einem Alkoholtupfer. Warten Sie bis Ihr Finger komplett trocken ist.
5. Legen Sie die Stechhilfe an Ihren Finger an.



HINWEIS:

Die beste Einstichstelle befindet sich seitlich an Ihrer Fingerspitze, da dort die beste Blutzufuhr vorhanden ist.

6. Drücken Sie den Auslöser der Stechhilfe.
7. Entfernen Sie die Stechhilfe von Ihrem Finger.
8. Sammeln Sie einen Blutstropfen.
9. Geben Sie den Blutstropfen auf das Probenauftragefeld des Sensors. Der Blutstropfen wird eingesogen und das Auftragefeld wird rot. Die Testreaktion beginnt, wenn das Gerät einen Signalton abgibt. Das Gerät beginnt von 6 Sekunden herunter zu zählen und dann erscheint Ihr Testergebnis auf dem Display. Das Testergebnis wird automatisch gespeichert.



HINWEIS:

Welche Blutmenge wird benötigt?

Obwohl nur eine geringe Menge Blut benötigt wird, ist es sehr wichtig, dass genug Blut auf den Sensor aufgetragen wird, so dass das Auftragefeld mit Blut bedeckt ist. Nur dann kann man versichert sein, dass das Gerät richtige und zuverlässige Ergebnisse anzeigt.

ACHTUNG:

Wenn nicht genug Blut aufgetragen wurde, könnte es notwendig sein den Test mit einem neuen Sensor zu wiederholen.

10. In ca. 6 Sekunden erscheint auf dem Display Ihr gemessenes Hämoglobin-testergebnis. Tragen Sie Ihr Ergebnis in Ihr Daten-Kontrollbuch ein.
11. Ziehen Sie den Sensor aus dem Gerät heraus. Das Gerät wird sich automatisch ausschalten. Drehen Sie die verstellbare Kappe der Stechhilfe ab.
12. Stecken Sie die Schutzkappe wieder auf die Lanzette. Halten Sie die Stechhilfe fest und ziehen Sie die Lanzette raus.
13. Entsorgen Sie die verwendete Lanzette in einen geeigneten Behälter mit Deckel.
14. Drehen Sie die verstellbare Kappe wieder auf die Stechhilfe.

<u>Wie ist das Hämoglobin-Testergebnis zu verstehen?</u>

Der erwartete Hämoglobinwert ist wie folgt:

Männer:	13.5 – 16.5 g/dL	(8.4 – 10.2 mmol/L)
Frauen:	12.1 – 15.1 g/dL	(7.5 – 9.4 mmol/L)

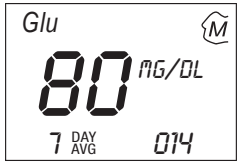
Dieser angegebene Bereich stellt jedoch nur einen Hinweis dar und muss nicht für jeden Patienten zutreffen.

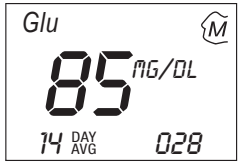
Fragen Sie Ihren Arzt nach Ihrem angemessenen Testergebnisbereich!

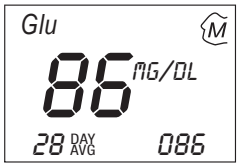
Speicherfunktion / Memory

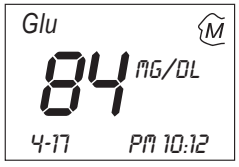
Das Lifetouch MultiCheck Messgerät kann Ihre letzten Testergebnisse automatisch speichern. So können Sie die Ergebnisse erneut vom aktuellsten bis zum ältesten Testergebnis ansehen. Wenn der Speicherplatz voll ist wird beim Speichern eines neuen Wertes automatisch das älteste Testergebnis gelöscht. Die Speicherfunktion wird nicht durch das Wechseln / Entfernen der Batterien beeinträchtigt.

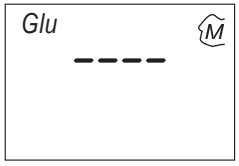
Gespeicherte Blutzuckerwerte ansehen





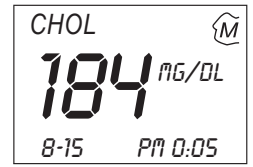


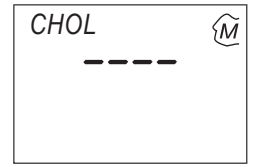




1. Gehen Sie bitte zuerst in den Blutzuckertest-Modus (Glu). Stecken Sie den Blutzucker Code-Chip (Farbe: grün) ein und drücken Sie die „M“-Taste.
2. Durch Drücken und Loslassen der „M“-Taste wird der 7-Tage-Durchschnittswert, 14-Tage-Durchschnittswert und 28-Tage-Durchschnittswert auf dem Display angezeigt.
3. Drücken Sie, nachdem der 28-Tage-Durchschnittswert angezeigt wurde nochmal auf die „M“-Taste. Jetzt wird Ihnen das aktuellste Blutzuckertestergebnis mit Datum angezeigt.
4. Die weiteren gespeicherten Ergebnisse mit Datum werden durch erneutes Drücken und Loslassen der „M“-Taste angezeigt, wobei das aktuellste Ergebnis zuerst und das älteste Ergebnis zuletzt angezeigt wird. Das Gerät schaltet sich 3 Sekunden nach Anzeige des folgenden Symbols automatisch aus: „----“.
5. Wenn Sie den Modus wieder verlassen wollen, hören Sie auf die „M“-Taste zu drücken. Das Gerät schaltet sich automatisch nach 10 Sekunden oder durch Drücken der „S“-Taste ab.
6. Während Sie sich gespeicherte Werte ansehen, kann kein Test durchgeführt werden. Wenn Sie einen Test durchführen wollen, schalten Sie bitte zuerst das Gerät aus und schalten Sie es dann wieder ein. Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „**Blutzucker-, Cholesterol-, Harnsäure- und Hämoglobin-Test**“.

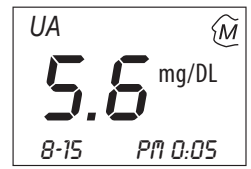
Gespeicherte Cholesterolwerte ansehen

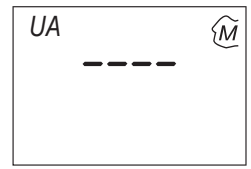




1. Gehen Sie bitte zuerst in den Cholesterol-Modus (Chol). Stecken Sie den Cholesterol Code-Chip (Farbe: blau) ein und drücken Sie die „M“-Taste.
2. Die gespeicherten Ergebnisse mit Datum werden durch Drücken und Loslassen der „M“-Taste angezeigt, wobei das aktuellste Ergebnis zuerst und das älteste Ergebnis zuletzt angezeigt wird. Das Gerät schaltet sich 3 Sekunden nach Anzeige des folgenden Symbols automatisch aus: „----“.
3. Wenn Sie den Modus wieder verlassen wollen, hören Sie auf die „M“-Taste zu drücken. Das Gerät schaltet sich automatisch nach 10 Sekunden oder durch Drücken der „S“-Taste ab.
4. Während Sie sich gespeicherte Werte ansehen, kann kein Test durchgeführt werden. Wenn Sie einen Test durchführen wollen, schalten Sie bitte zuerst das Gerät aus und schalten Sie es dann wieder ein. Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „**Blutzucker-, Cholesterol-, Harnsäure- und Hämoglobin-Test**“.

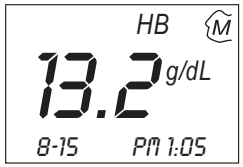
Gespeicherte Harnsäurewerte ansehen

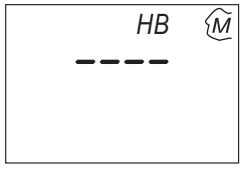




1. Gehen Sie bitte zuerst in den Harnsäure-Modus (UA). Stecken Sie den Harnsäure Code-Chip (Farbe: orange) ein und drücken Sie die „M“-Taste.
2. Die gespeicherten Ergebnisse mit Datum werden durch Drücken und Loslassen der „M“-Taste angezeigt, wobei das aktuellste Ergebnis zuerst und das älteste Ergebnis zuletzt angezeigt wird. Das Gerät schaltet sich 3 Sekunden nach Anzeige des folgenden Symbols automatisch aus: „----“.
3. Wenn Sie den Modus wieder verlassen wollen, hören Sie auf die „M“-Taste zu drücken. Das Gerät schaltet sich automatisch nach 10 Sekunden oder durch Drücken der „S“-Taste ab.
4. Während Sie sich gespeicherte Werte ansehen, kann kein Test durchgeführt werden. Wenn Sie einen Test durchführen wollen, schalten Sie bitte zuerst das Gerät aus und schalten Sie es dann wieder ein. Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „**Blutzucker-, Cholesterol-, Harnsäure- und Hämoglobin-Test**“.

Gespeicherte Hämoglobinwerte ansehen





1. Gehen Sie bitte zuerst in den Hämoglobin-Modus (Hb). Stecken Sie den Hämoglobin Code-Chip (Farbe: pink) ein und drücken Sie die „M“-Taste.
2. Die gespeicherten Ergebnisse mit Datum werden durch Drücken und Loslassen der „M“-Taste angezeigt, wobei das aktuellste Ergebnis zuerst und das älteste Ergebnis zuletzt angezeigt wird. Das Gerät schaltet sich 3 Sekunden nach Anzeige des folgenden Symbols automatisch aus: „----“.
3. Wenn Sie den Modus wieder verlassen wollen, hören Sie auf die „M“-Taste zu drücken. Das Gerät schaltet sich automatisch nach 10 Sekunden oder durch Drücken der „S“-Taste ab.
4. Während Sie sich gespeicherte Werte ansehen, kann kein Test durchgeführt werden. Wenn Sie einen Test durchführen wollen, schalten Sie bitte zuerst das Gerät aus und schalten Sie es dann wieder ein. Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „**Blutzucker-, Cholesterol-, Harnsäure- und Hämoglobin-Test**“.

Löschen der gespeicherten Werte

1. Wenn das aktuellste Ergebnis angezeigt wird, drücken Sie für 3 Sekunden die „S“-Taste. Sobald ein Signalton vom Messgerät erklingt, ist das aktuellste Ergebnis gelöscht.
2. Die gespeicherten Werte können - angefangen vom aktuellsten bis zum ältesten - durch 3 sekündiges Drücken der „S“-Taste gelöscht werden.
3. Wenn Sie keine weiteren Werte mehr löschen wollen, hören Sie auf die „S“-Taste zu drücken. Das Messgerät schaltet sich automatisch nach 10 Sekunden oder durch Drücken der „S“-Taste aus.

Pflege des Messgerätes

- Lassen Sie das Messgerät nicht fallen und schützen Sie es vor Stößen.
- Lagern Sie das Messgerät zwischen –10°C und 60 °C (14°F und 140°F) bei einer relativen Luftfeuchtigkeit unterhalb 95%. Lagern Sie das Messgerät nicht in der Küche, dem Badezimmer, dem Wäscheraum oder im Auto.
- Schützen sie das Messgerät vor Wasser und Feuchtigkeit.
- Verwenden Sie keinen Glas-/ Haushaltsreiniger um das Messgerät zu reinigen. Verwenden Sie einfach einen Alkoholtupfer um die Oberfläche des Gerätes abzuwischen – die Steckplätze für die Sensoren und die Code-Chips sollten jedoch ausgespart werden.
- Bauen Sie das Gerät nicht auseinander.
- Wenn Sie Fragen haben, kontaktieren Sie bitte den Kundenservice oder Ihren Arzt.

Batteriewechsel

Wenn das Symbol auf dem Display erscheint, müssen sofort die Batterien ausgewechselt werden.

1. Schieben Sie die Batterieabdeckung von der Rückseite des Messgerätes.
2. Entfernen Sie die alten Batterien und setzen Sie zwei neue Batterien Typ AAA (1,5 V) in das Batteriefach ein.
3. Schieben Sie die Batterieabdeckung wieder über das Batteriefach. Das Messgerät kann wieder eingeschaltet werden.

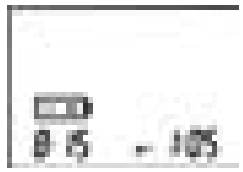
Reinigung des Messgerätes

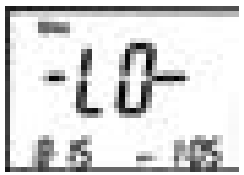
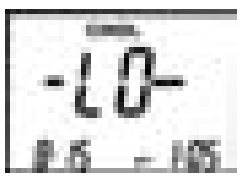
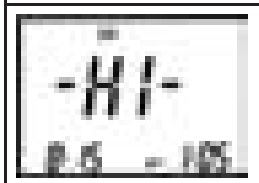
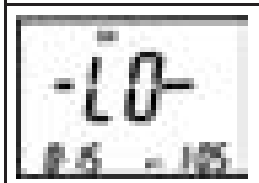
Sie können Ihr Messgerät mit einem mit 70% Isopropylalkohol getränkten Tuch reinigen.

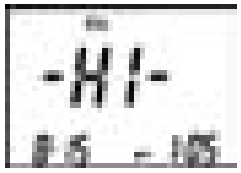
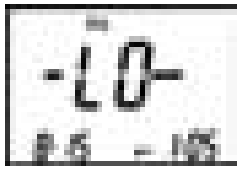
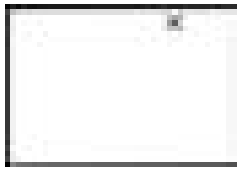
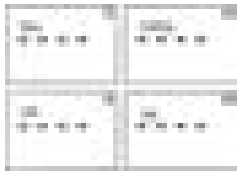
ACHTUNG:

- Sprühen Sie **keine** Reinigungslösung direkt auf das Messgerät.
- Die Steckplätze (Code-Chip und Sensoren) **dürfen nicht** in Kontakt mit Wasser / Feuchtigkeit kommen.
- Tauchen Sie das Gerät **nicht** in Flüssigkeit ein.

Informationen zur Fehlerbehebung

SYMBOL	BEDEUTUNG	MASSNAHMEN
	Die Batterieleistung ist schwach.	Wechseln Sie die Batterien aus.
	„LO“ erscheint 5 mal bevor das Messgerät automatisch abschaltet. Die Batterien sind leer.	Wechseln Sie die Batterien aus.
	Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig um den Test durchzuführen.	Wiederholen Sie den Test in einem warmen Raum bei 14°C – 40°C (57.2°F – 104°F). Es könnte sein, dass Sie bis zu 20 Minuten warten müssen, bevor sich das Testgerät erwärmt hat.
	Die Umgebungstemperatur ist zu hoch um den Test durchzuführen	Wiederholen Sie den Test in einem kühlen Raum bei 14°C – 40°C (57.2°F – 104°F). Es könnte sein, dass Sie bis zu 20 Minuten warten müssen, bevor sich das Testgerät abgekühlt hat.
	Wenn das Blutzucker- Testergebnis über 240 mg/dL ist, gibt Ihr Geräte eine Empfehlung Ihre Keton-Werte überprüfen zu lassen	Überprüfen Sie noch mal Ihren Blutzuckerwert. Befolgen Sie die Anweisungen Ihres Arztes bezüglich eines Keton-Testes.

SYMBOL	BEDEUTUNG	MASSNAHMEN
	Ihr Blutzuckerwert ist höher als 600 mg/dL (33.3 mmol/L). Ihr Gerät gibt eine Empfehlung Ihre Keton-Werte überprüfen zu lassen.	Überprüfen Sie noch mal Ihren Blutzuckerwert. Wenn „HI“ noch mal angezeigt wird, rufen Sie sofort Ihren Arzt an.
	Ihr Blutzuckerwert ist niedriger als 20 mg/dL (1.1 mmol/L)	Überprüfen Sie noch mal Ihren Blutzuckerwert. Wenn „LO“ noch mal angezeigt wird, rufen Sie sofort Ihren Arzt an.
	Ihr Cholesterolwert im Blut ist höher als 400 mg/dL (10.4 mmol/L)	Überprüfen Sie noch mal Ihren Cholesterolwert. Wenn „HI“ noch mal angezeigt wird, rufen Sie sofort Ihren Arzt an.
	Ihr Cholesterolwert im Blut ist niedriger als 100 mg/dL (2.6 mmol/L)	Überprüfen Sie noch mal Ihren Cholesterolwert. Wenn „LO“ noch mal angezeigt wird, rufen Sie sofort Ihren Arzt an.
	Ihr Harnsäurewert im Blut ist höher als 20 mg/dL (1190 µmol/L)	Überprüfen Sie noch mal Ihren Harnsäurewert. Wenn „HI“ noch mal angezeigt wird, rufen Sie sofort Ihren Arzt an.
	Ihr Harnsäurewert im Blut ist niedriger als 3 mg/dL (179 µmol/L)	Überprüfen Sie noch mal Ihren Harnsäurewert. Wenn „LO“ noch mal angezeigt wird, rufen Sie sofort Ihren Arzt an.

SYMBOL	BEDEUTUNG	MASSNAHMEN
	Ihr Hämoglobinwert im Blut ist höher als 26 g/dL (16.1 mmol/L)	Überprüfen Sie noch mal Ihren Hämoglobinwert. Wenn „HI“ noch mal angezeigt wird, rufen Sie sofort Ihren Arzt an.
	Ihr Hämoglobinwert im Blut ist niedriger als 7 g/dL (4.3 mmol/L)	Überprüfen Sie noch mal Ihren Hämoglobinwert. Wenn „LO“ noch mal angezeigt wird, rufen Sie sofort Ihren Arzt an.
	Bedienungsvorgehensweise ist nicht korrekt. Der Sensor wurde bereits verwendet oder das Messgerät funktioniert nicht richtig.	Wiederholen Sie den Test mit einem neuen Sensor. Wenn das Symbol erneut angezeigt wird, kontaktieren Sie bitte den Kundenservice.
	Der älteste Wert, der gespeichert wurde, wird angezeigt. Das Messgerät schaltet sich nach 3 Sekunden automatisch aus.	Keine Maßnahmen erforderlich.
	1. Es wurde ein falscher Code-Chip verwendet oder der Code-Chip ist nicht richtig eingesteckt worden. 2. Das neue Messgerät wurde nicht codiert.	1. Überprüfen Sie den Code-Chip. Überprüfen Sie, ob der Code-Chip komplett in den Einsteckplatz gesteckt wurde. 2. Stecken Sie den Code-Chip ein.
	Der Code-Chip ist beschädigt.	Kontaktieren Sie den Kundenservice.

Spezifikationen

	Blutzucker	Cholesterol	Harnsäure	Hämoglobin
Messbereich	20 – 600 mg/dL (1.1 – 33.3 mmol/L)	100 – 400 mg/dL (2.6 – 10.4 mmol/L)	3 – 20 mg/dL (179 – 1190 µmol/L)	7 – 26 g/dL (4.3 – 16.1 mmol/L)
Kalibrierung	Plasma kalibriert			n.a.
Testzeit	6 Sekunden	150 Sekunden	6 Sekunden	6 Sekunden
Speicherplatz	200 Testergebnisse	50 Testergebnisse	50 Testergebnisse	50 Testergebnisse
Gebrauchsbedingungen Temperatur, Feuchtigkeit	14 bis 40°C (57.2 bis 104°F) ≤ 85% relative Luftfeuchtigkeit			
Lagerungsbedingungen Messgerät (Transportbedingungen) Temperatur, Feuchtigkeit	- 10 bis 60° C (14 – 140°F) ≤ 95% relative Luftfeuchtigkeit			
Probenmenge	≥ 0.8 µl	≥ 15 µl	≥ 0,8 µl	≥ 2.6 µl
Probenart	Kapillares Vollblut aus der Fingerbeere			
Hämatokritbereich	30 – 55%			20 – 70%
Spannungsversorgung	1.5 V (AAA) x 2			
Abmessungen Messgerät	88 x 64 x 22 mm			
Display	LCD Display (35 x 45 mm)			
Gewicht	59 g (ohne Batterien)			
Batterielaufzeit	Mehr als 1000 Messungen			
Verwendete Technologie	Elektroden-basierter Biosensor			

Das Messgerät wurde auf Sicherheit und elektromagnetische Kompatibilität getestet und erfüllt die Bestimmungen der EN 61010-1/ EN 61010-2-101/ EN 60601-1-2 / EN 61326.

Kundenservice

Danke, dass Sie sich für das Lifetouch MultiCheck Messgerät entschieden haben.
servoprax GmbH fühlt sich geehrt Ihnen dieses neue Produkt zu präsentieren.
Unser Kundenservice beinhaltet:

1. Wir reparieren und ersetzen unseren Kunden Ersatzteile kostenlos.
   Wenn Sie irgendein Problem mit dem Produkt haben, setzen Sie sich bitte für weitere Informationen mit Ihrem lokalen Fachhändler in Verbindung. Die folgenden Gegebenheiten, die aus falschem Gebrauch oder Unfällen resultieren, sind jedoch von diesem Service ausgeschlossen: selbst zu verantwortende Beschädigungen, Beschädigungen durch Feuchtigkeit, Durchführung von unautorisierten Reparaturen, Demontage des Gerätes und natürliche Katastrophen.
2. servoprax GmbH ist nicht verantwortlich für jegliche Unfälle und Krankheitsverschlechterungen, welche durch falsche Handhabung des Gerätes ohne Anweisungen durch Fachpersonal (z. B. medizinisches Personal) resultieren. In diesem Fall können die Kunden keinen Schadensersatz geltend machen.
3. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig bevor Sie das Messgerät einsetzen. Wenn Sie Fragen haben, setzen Sie sich mit Ihrem lokalen Fachhändler in Verbindung.

Erklärung der Symbole

	Nicht wiederverwenden
	Temperaturbegrenzung
	Hersteller
	Achtung, beachten Sie die beiliegenden Dokumente
LOT	Chargennummer
SN	Seriennummer
IVD	In-vitro-Diagnostikum
	Vor Nässe schützen
	Bedienungsanleitung beachten
	Vor Sonnenlicht schützen
	Verwendbar bis
REF	Artikelnummer
CONTROL	Kontrolle
STERILE R	Strahlensterilisation

Zubehör:

Monoclix Lanzetten	23G	200 Stück/VE	REF **C2 85021**
Monoclix Softlanzetten	28G	200 Stück/VE	REF **C2 85022S**

Lifetouch Sensoren inkl. Code-Chip

Typ:	Hämoglobin	PZN 9301163	REF **C3 9700**
	Blutzucker	PZN 9301186	REF **C3 9800**
	Harnsäure	PZN 9337882	REF **C3 9600**
	Cholesterol	PZN 9301192	REF **C3 9900**

Lifetouch Kontrolllösungen

Typ:	Hämoglobin	1 ml	REF **C3 9710**
	Blutzucker	3 ml (Typ: Normal)	REF **C3 9810**
	Blutzucker	3 ml (Typ: Hoch)	REF **C3 9820**
	Harnsäure	3 ml	REF **C3 9610**
	Cholesterol	1 ml	REF **C3 9910**

Bestellinfo Lifetouch MultiCheck Messgeräte

Lifetouch MultiCheck II Set

PZN 9301200 REF **C3 ET222**

für den Nachweis von:

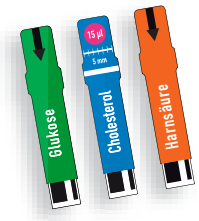
- **Blutzucker**
- **Hämoglobin**

Lifetouch MultiCheck III Set, Typ A

PZN 9337899 REF **C3 ET301**

für den Nachweis von:

- **Blutzucker**
- **Cholesterol**
- **Harnsäure**



Lifetouch MultiCheck III Set, Typ B

PZN 9301217 REF **C3 ET321**

für den Nachweis von:

- **Blutzucker**
- **Hämoglobin**
- **Cholesterol**

In den Packungen enthalten:

LANZETTEN, Steril, 30 G

Sterilance Medical (Suzhou) Inc., Jiangsu 215133, China

CE 0197 STERILE R

EC REP Emergo Europe, NL - 2513 BH, The Hague, The Netherlands

STECHHILFE

Global Medical Market Corp., Kumchon-Ku, Seoul, Korea

CE

EC REP GMMC S.L., 46022 Valencia, Spain

GARANTIEKARTE

1. Bitte legen Sie diese Karte vor oder nennen Sie uns die Seriennummer des Messgerätes.
2. Wenn das Messgerät unter normalen Betriebsbedingungen beschädigt wird, setzen Sie sich bitte mit unserem Kundenservice für weitere Informationen in Verbindung. Der Reparaturservice ist kostenlos.
3. Alle Beschädigungen, die durch falsche Handhabung bzw. unsachgemäßen Gebrauch des Anwenders verursacht werden oder durch natürliche Katastrophen (wie z. B. Erdbeben, Überflutungen, Feuer etc.) sind von der Garantie ausgeschlossen.
4. Der Garantieanspruch erlischt, wenn unautorisierte Veränderungen auf dieser Karte vorgenommen werden.

Ihr Firmenstempel	Fachhändler

Distributor: **servoprax** GmbH
Am Marienbusch 9 • D- 46485 Wesel/Germany
Telefon: 0281 – 952830
Telefax: 0281 – 56072
info@servoprax.de
www.servoprax.de

Bioptik Technology, Inc., No.188, Jhonghua S. Rd.
Gongguan Village, Jhunan Township, Miaoli County 35057, Taiwan

EC REP

MT Promedt Consulting GmbH
Altenhofstrasse 80, D-66386 St. Ingbert/Germany

CE 0197

1-C3 ET222ff-2-0002-1109